

Sotsiaalkindlustusamet (edaspidi SKA), registrikood 70001975, asukoht Paldiski mnt 80, 15092 Tallinn, mida esindab põhimääruse alusel peadirektor Maret Maripuu

ja

Kohtla-Järve Linnavalitsus (edaspidi KOV), registrikood 75001017, mida esindab Kohtla-Järve linna põhimääruse alusel linnapea Henri Kaselo,

koos nimetatud pooled, leppisid 12.12.2022 sõlmitud Haldusleping nr 5.2-9/2621-1 (edaspidi leping) osas kokku alljärgnevas:

1. Lugeda leping lõppenuks 30.09.2025.
2. KOV tagab, et lepingu raames on KOVi poolt kõik kulud tekkinud enne lepingu lõppu, s.o 30.09.2025.
3. KOV tagab, et lepingu lõpetamise kuupäevaks s.o 30.09.2025 on STARi kantud kõik kohustuslikud andmed seoses eluruumi üürilepingu sõlmimisega ning esitab SKAle vastavalt STARi andmetele arve läbi e-arvete keskkonna.
4. KOV kohustub esitama perioodi 01.09.2025 kuni 30.09.2025 tõlketeenusega seotud kulude aruande vastavalt lepingu lisale 1 hiljemalt 10.10.2025 e-posti aadressile info@sotsiaalkindlustusamet.ee. Kui sel perioodil kulusid ei tekkinud, aruannet ei esitata.
5. Käesolev lepingu lisa jõustub selle allkirjastamisel ja kehtib kuni poolte lepingujärgsete kohustuste nõuetekohase täitmiseni.
6. Lepingu lõppemine ei mõjuta selliste kohustuste täitmist, mis oma olemuse tõttu kehtivad ka pärast lepingu lõppemist.

Pooled on kokkuleppes lähtunud:

1. Lepingu punktidest 8.1 ja 8.2, mille järgi leping kehtib kuni poolte lepingujärgsete kohustuste nõuetekohase täitmiseni ning lepingut muudetakse poolte kokkuleppel.
2. KOVide menetluskoormus on viimastel aastatel oluliselt vähenenud seoses Ukraina sõjapõgenike eluruumi üürilepingute ja tõlketeenuse kulude hüvitamise taotluste arvu langusega.
3. Rahvusvahelise ja ajutise kaitse saanutele laienevad üle-eestiliselt samad õigused, riiklikud toetused ja hüvitised ning Sotsiaalkindlustusamet tagab neile toe vastavalt Välismaalasele rahvusvahelise kaitse andmise seaduses sätestatule.

Poolte allkirjad

(allkirjastatud digitaalselt)

Maret Maripuu
peadirektor

(allkirjastatud digitaalselt)

Henri Kaselo
linnapea